

USER'S INSTRUCTIONS

San-M Package Co., Ltd.  
N95 Respirator

TN02-27 (Medium)  
TN02-28 (Small)

San-M Package Co., Ltd.  
1086-1 Ojira, Shimada-city,  
Shizuoka 428-0009, Japan  
TEL : +81 547 45 4125

TN0227U1a  
[Rev. a] 08/06/2020

## USER'S INSTRUCTIONS

### WARNING!

Although this respirator is useful to protect the wearer from particulates, including those containing infectious disease, the risk for sickness or infection is not completely eliminated. Failure to read and follow all warnings and instruction will reduce respirator performance and may result in sickness and / or death. Before using, please read user's instruction.

### [USE INSTRUCTION]

This respirator does not supply oxygen and must not be used in atmospheres containing less than 19.5% oxygen.

Use for protection against particulate aerosols free of oil.

Do not use for gasses, vapors asbestos, paint spray or any oil-based aerosols, or in environments.

Before occupational use of this respirator a written respiratory protection program must be implemented meeting all the local government requirements. In the United States employers must comply with OSHA 29 CFR 1910.134 which includes medical evaluation, training, and fit testing.

Leave the use environment immediately in the case of dizziness, nausea, breathing difficulty or other symptoms of physical distress.

Don a new respirator if a proper fit cannot be obtained, if breathing becomes difficult, or the respirator becomes damaged.

Only for single use.

Store unused respirators in a clean, cool, dark, dry place.

## FITTING INSTRUCTION

### 使用法



1. Separate mask to open.
2. Bend the nosepiece to conform mask to your nose.
3. Hold the center of headbands separately.
4. Hang the lower part on your chin and bring both bands over your head.
5. Place the upper band at your crown and the lower band at your neck.
6. Form the nosepiece tightly to make no chink.
  - ※ Using both hands, over the whole of the respirator to check the fit-breathing out to make sure that no breath escapes from around the nose, cheeks or edges of the respirator.

1. ノーズクランプ側を上にし、マスクを上下に開きます。
2. ノーズクランプを鼻に合うように軽く曲げます。
3. 2本のゴムを別々に持ちます。
4. マスク下側をアゴに掛け、2本のゴムの中央を持ち、頭の後ろへ持っていきます。
5. マスク上側ゴムを頭頂部に、下側ゴムを首に固定します。
6. すき間ができないようにしっかりとノーズクランプを顔に合わせます。
  - ※ 最後にマスクが密着しているか確認します。  
先ず、両手でマスクを覆い、息を吐き出し、空気のもれをチェックして密着の良い状態にマスクを合わせます。

Leave the use environment immediately in the case of dizziness, nausea, breathing difficulty or other symptoms of physical distress.

Don a new respirator if a proper fit cannot be obtained, if breathing becomes difficult, or the respirator becomes damaged.

Only for single use.

Store unused respirators in a clean, cool, dark, dry place.

## FITTING INSTRUCTION

### 使用方法



1. Separate mask to open.
2. Bend the nosepiece to conform mask to your nose.
3. Hold the center of headbands separately.
4. Hang the lower part on your chin and bring both hands over your head.
5. Place the upper band at your crown and the lower band at your neck.
6. Form the nosepiece tightly to make no chink.
  - ※ Using both hands, over the whole of the respirator to check the fit-breathing out to make sure that no breath escapes from around the nose, cheeks or edges of the respirator.

1. ノーズクランプ側を上にし、マスクを上下に開きます。
2. ノーズクランプを鼻に合うように軽く曲げます。
3. 2本のゴムを別々に持ちます。
4. マスク下側をアゴに掛け、2本のゴムの中央を持ち、頭の後へ持っていきます。
5. マスク上側ゴムの前後部に、下側ゴムを首に固定します。
6. すき間ができないようにしっかりとノーズクランプを顔に合わせます。
  - ※ 最後にマスクが密着しているか確認します。  
先ず、両手でマスクを覆い、息を吐き出し、空気のもれをチェックして密着の良い状態にマスクを合わせます。